

Protokoll
über die 35. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung der Stadtvertretung am 12.11.2012

Beginn:	17:00 Uhr
Ende:	21:06 Uhr
Ort:	Rathaus (Demmlersaal), Am Markt 14, 19055 Schwerin
Pause:	18:41 Uhr bis 19:18 Uhr

Anwesenheit

Vorsitzender

Nolte, Stephan

1. Stellvertreter des Vorsitzenden

Janew, Marleen

2. Stellvertreter des Vorsitzenden

Haker, Gerlinde

ordentliche Mitglieder

Bank, Sabine Dr.
Block, Wolfgang
Böttger, Gerd
Brauer, Hagen Dr.
Conrades, Rudolf
Ehlers, Sebastian
Fischer, Frank
Foerster, Henning
Güll, Gerd
Harder, André
Heine, Sebastian
Herweg, Susanne
Hoppe, Eberhard
Horn, Silvio
Jähnig, Claus Jürgen
Janker, Anja
Klemkow, Gret-Doris
Klinger, Sven
Lederer, Walter
Lemke, Klaus
Menzlin, Thoralf

Meslien, Daniel
Nagel, Cornelia
Ötinger, Stev
Pelzer, Karla
Renner, Monika
Riedel, Georg-Christian
Rode, Olga
Rudolf, Gert
Schmitz, Michael
Sembritzki, Erika
Simon, Martina
Steinmüller, Rolf
Strauß, Manfred
Tanneberger, Gerd-Ulrich
Thierfelder, Dietrich Dr. med.
Voss, Renate
Walther, André
Wohlert, Günther
Zeitz, René

ab TOP 07

Verwaltung

Avramenko, Dimitri
Dankert, Matthias
Friedersdorff, Wolfram Dr.
Geniffke, Jutta
Gramkow, Angelika
Hoffmann, Kathrin
Jäger, Stefan
Joachim, Martina
Kaufmann, Gabriele
Krause, Jens
Nawrot, Mario
Niesen, Dieter
Nottebaum, Bernd
Rath, Torsten
Scheidung, Anja
Schlick, Stefan
Schmidt, Doris
Timper, Simone
Willert, Petra
Wollenteit, Hartmut

Schriftführer

Simon, Simone

Leitung: Stephan Nolte

Schriftführer: Simone Simon

Festgestellte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Mitteilungen des Stadtpräsidenten
3. Mitteilungen der Oberbürgermeisterin
Vorlage: STV/035/MdOB
I / Büro der Stadtvertretung
4. Schriftliche Anfragen aus der Stadtvertretung
Vorlage: STV/035/Anfragen
I / Büro der Stadtvertretung
5. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 34. Sitzung der Stadtvertretung vom 08.10.2012
Vorlage: STV/035/Prot034
I / Büro der Stadtvertretung
6. Personelle Veränderungen
Vorlage: STV/035/pV
I / Büro der Stadtvertretung
7. Aktuelle Stunde: Sportstadt Schwerin - Quo vadis
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
8. Freilichtmuseum in Schwerin-Mueß stärken
Vorlage: 01204/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
(wiederkehrender Antrag aus der 32. StV vom 18.06.2012; TOP 18)
9. Antrag zur ständigen Einführung einer Bürgerfragestunde bei den Stadtvertretersitzungen
Vorlage: 01271/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Stadtvertreter René Zeitz
(wiederkehrender Antrag aus der 34. StV vom 08.10.2012; TOP 11)
10. Fairtrade Stadt
- 10.1. Bewerbung der Landeshauptstadt Schwerin als "Fairtrade Stadt"
Vorlage: 01276/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte

Antrag Fraktion DIE LINKE
(wiederkehrender Antrag aus der 34. StV vom 08.10.2012; TOP 13.1)

- 10.2. Schwerin wird Fairtrade-Stadt
Vorlage: 01274/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
(wiederkehrender Antrag aus der 34. StV vom 08.10.2012; TOP 13.2)
11. Teilnahme von Lankow im Städtebauförderungsprogramm "Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf - Soziale Stadt"
Vorlage: 01307/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag CDU/FDP-Fraktion, SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion, Fraktion DIE LINKE, Fraktion Unabhängige Bürger
12. Touristische Entwicklungskonzeption für die Landeshauptstadt Schwerin ab 2012
Vorlage: 01225/2012
III / Amt für Wirtschaft und Liegenschaften
13. Haushalt 2012 - Haushaltswirtschaftliche Sperre gemäß § 51 Kommunalverfassung - KV M-V
Vorlage: 01288/2012/1
II / Amt für Finanzen
14. Anpassung der Rundverfügung zur vorläufigen Haushaltsführung
Vorlage: 01312/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag CDU/FDP-Fraktion
15. Begrenzung der Zinsen für Dispositionskredite
Vorlage: 01306/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion DIE LINKE
16. Schwerin, kein Ort für Neonazis
Vorlage: 01309/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
17. Geschwindigkeitsreduzierung Crivitzer Chaussee zwischen Zoo und Plater Straße (beide Richtungen)
Vorlage: 01303/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Ortsbeiräte Zippendorf, Neu Zippendorf
18. Sportzentrum Stern Buchholz
Vorlage: 01304/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Stadtvertreter Manfred Strauß

19. Stellenbemessung im Jobcenter
Vorlage: 01292/2012
II / Finanzen, Jugend und Soziales
20. Mindestlohn bei Auftragsvergaben durch städtische Beteiligungsgesellschaften
Vorlage: 01308/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
21. Sportgelände Lankow
Vorlage: 01305/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Stadtvertreter Manfred Strauß
22. Kein Wasserspiel auf dem Marienplatz
Vorlage: 01310/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
23. Spende/Sponsoring der Sparkasse Mecklenburg-Schwerin
Vorlage: 01283/2012
I / Oberbürgermeisterin
24. Annahme von Geld- und Sachspenden
Vorlage: 01294/2012
I / Büro Oberbürgermeisterin
25. Berichtsansträge
- 25.1. Bergung von Munition im Ziegelinnensee
Vorlage: 01313/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
(behandelt nach TOP 22)
- 25.2. Bericht zu Ausgleichsflächen oder Ausgleichsmaßnahmen auf dem Gebiet der Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 01311/2012
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag CDU/FDP-Fraktion
26. Akteneinsichten
Vorlage: StV/035/AE
I / Büro der Stadtvertretung

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Bemerkungen:

1.

Der Stadtpräsident eröffnet die 35. Sitzung der Stadtvertretung, begrüßt die anwesenden Mitglieder der Stadtvertretung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung und die Gäste und stellt die form- und fristgerechte Ladung zur Sitzung der Stadtvertretung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Des Weiteren begrüßt der Stadtpräsident eine Delegation aus der Partnerstadt Tallinn, die aus Anlass der Mathematikolympiade der beiden Partnerstädte Schwerin-Tallinn die Landeshauptstadt Schwerin besucht.

2.

Der Stadtpräsident informiert die Stadtvertretung, dass von „TV-Schwerin“ die Zulassung von Kameraaufnahmen beantragt worden ist. Der Stadtpräsident weist auf das Verfahren hin. Auf Anfrage des Stadtpräsidenten wird von keinem Mitglied der Stadtvertretung Widerspruch gegen die Aufnahmen erhoben.

3.

Folgender Antrag wird auf Verlangen der Antragstellerin zurückgezogen:

Tagesordnungspunkt 14

Antrag DS 01312/2012 CDU/FDP-Fraktion „Anpassung der Rundverfügung zur vorläufigen Haushaltsführung“

4.

Der Antrag DS 01313/2012 Fraktion Unabhängige Bürger „Bergung von Munition im Ziegelinnensee“ ist ein Sachantrag und wird daher im Einvernehmen mit der Antragstellerin nach Tagesordnungspunkt 22 behandelt.

5.

Die Stadtvertretung bestätigt die vorstehende Tagesordnung **einstimmig**.

zu 2 Mitteilungen des Stadtpräsidenten

Bemerkungen:

1.

Der Stadtpräsident informiert, dass in der Sitzung der Stadtvertretung am 08.10.2012 im nicht öffentlichen Teil keine Beschlüsse gefasst wurden.

2.

Weiterhin informiert der Stadtpräsident, dass am 27.01.2013 um 16.00 Uhr im Mecklenburgischen Staatstheater (Konzertfoyer) die Veranstaltung zum „Gedenktag an die Opfer des Nationalsozialismus“ stattfindet und bittet die Mitglieder der Stadtvertretung, sich diesen Termin vorzumerken.

3.

Der Stadtpräsident informiert über seine Aktivitäten seit der letzten Sitzung:

- 17.10.2012 Eröffnung und Grußwort Schweriner Seniorentage im Rathaus zum Thema „Wohnen im Alter“

- 22.10.2012 Festprogramm Präsentation Wojewodschaft Westpommern im Güstrower Schloss

- 04.11.2012 Besuch des Lübecker Martensmannes in Begleitung des Bürgermeisters der Hansestadt Lübeck (Teilnahme 2. Stellvertreterin des Stadtpräsidenten Frau Gerlinde Haker)

Teilnahme am Martensmann-Festschmaus im Schweriner Schlossrestaurant. Bei dem Benefizessen kamen rund 3.500 € für einen guten Zweck zusammen.

- 08.11.2012 Teilnahme an der Mahn- und Gedenkstunde an die Prognomnacht 1938 auf dem Schlachtermarkt Schwerin. Das Mitglied der Stadtvertretung Frau Renate Voss arbeitet im Organisationskomitee mit. Der Stadtpräsident dankt für die jährliche Vorbereitung der Gedenkstunde.

**zu 3 Mitteilungen der Oberbürgermeisterin
Vorlage: STV/035/MdOB**

Bemerkungen:

1.

Die Mitteilungen der Oberbürgermeisterin sind den Mitgliedern der Stadtvertretung zur Sitzung schriftlich übersandt worden.

2.

Die Oberbürgermeisterin informiert, dass sie auf Einladung des Deutschen Bühnenvereins am 10.11.2012 an einer Tagung der Träger der Theater und Orchester in Erfurt teilgenommen hat. Die Landeshauptstadt Schwerin ist als Träger des Mecklenburgischen Staatstheaters Mitglied im Deutschen Bühnenverein. Die Oberbürgermeisterin erläuterte auf dieser Tagung den derzeitigen Sachstand zur Zukunft der Theaterlandschaft.

3.

Der Beigeordnete für Wirtschaft, Bauen und Ordnung Herr Dr. Wolfram Friedersdorff informiert, dass am 08.11.2012 in Greifswald der „Landesbaupreis“ vergeben wurde. Die Landeshauptstadt Schwerin erhielt Auszeichnungen/Belobigungen für den Schulneubau ECOLEA in der Knautstraße, für den Bau des IHK-Gebäudes sowie für den Ausbau des Finanzamtes in der Artilleriekaserne (Ausgestaltung des denkmalgeschützten Kellergeschosses).

zu 4 Schriftliche Anfragen aus der Stadtvertretung
Vorlage: STV/035/Anfragen

Bemerkungen:

Die eingereichten Anfragen wurden durch die Oberbürgermeisterin schriftlich beantwortet.

zu 5 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 34. Sitzung der Stadtvertretung
vom 08.10.2012
Vorlage: STV/035/Prot034

Beschluss:

Die Sitzungsniederschrift der 34. Sitzung der Stadtvertretung vom 08.10.2012 wird bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei drei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 6 Personelle Veränderungen
Vorlage: STV/035/pV

Beschluss:

1. Antrag Fraktion DIE LINKE

Ortsbeirat Neu Zippendorf

Die Stadtvertretung beruft Herrn Maik Manke als ordentliches Mitglied aus dem Ortsbeirat Neu Zippendorf ab.

Die Stadtvertretung wählt Frau Olga Mikhaylova als ordentliches Mitglied in den Ortsbeirat Neu Zippendorf.

2. Antrag Fraktion Unabhängige Bürger

Ortsbeirat Wüstmark, Göhrener Tannen

Die Stadtvertretung beruft Herrn Gunnar Schmidt als ordentliches Mitglied aus dem Ortsbeirat Wüstmark, Göhrener Tannen ab.

Die Stadtvertretung beruft Herrn Ulf Michaelis als stellvertretendes Mitglied aus dem Ortsbeirat Wüstmark, Göhrener Tannen ab.

Die Stadtvertretung wählt Herrn Ulf Michaelis als ordentliches Mitglied in den Ortsbeirat Wüstmark, Göhrener Tannen.

Abstimmungsergebnis:

en bloc einstimmig bei einer Stimmenthaltung mit der Mehrheit aller Mitglieder der Stadtvertretung beschlossen

zu 7 Aktuelle Stunde: Sportstadt Schwerin - Quo vadis

Bemerkungen:

Die Aktuelle Stunde zum Thema „Sportstadt Schwerin – Quo vadis“ wird durchgeführt.

**zu 8 Freilichtmuseum in Schwerin-Mueß stärken
Vorlage: 01204/2012**

Bemerkungen:

1.

Es liegt folgender Ersetzungsantrag der antragstellenden Fraktion vor:

Die Oberbürgermeisterin wird aufgefordert, das Mecklenburgische Volkskundemuseum als wesentliche Sehenswürdigkeit des Stadtteils Mueß zu stärken. Hierzu ist unter anderem in Betracht zu ziehen, die Homepage des Freilichtmuseums/Volkskundemuseums übersichtlich und attraktiv zu gestalten und entsprechende Einträge auf Wikipedia zu überprüfen und ggf. zu ergänzen.

2.

Der Stadtpräsident stellt den Ersetzungsantrag der Fraktion Unabhängige Bürger zur Abstimmung.

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird aufgefordert, das Mecklenburgische Volkskundemuseum als wesentliche Sehenswürdigkeit des Stadtteils Mueß zu stärken. Hierzu ist unter anderem in Betracht zu ziehen, die Homepage des Freilichtmuseums/Volkskundemuseums übersichtlich und attraktiv zu gestalten und entsprechende Einträge auf Wikipedia zu überprüfen und ggf. zu ergänzen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

**zu 9 Antrag zur ständigen Einführung einer Bürgerfragestunde bei den Stadtvertretersitzungen
Vorlage: 01271/2012**

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt, bei jeder Stadtvertretersitzung die Möglichkeit einer Bürgerfragestunde einzuräumen.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einigen Gegenstimmen und drei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 10 Fairtrade Stadt

**zu 10.1 Bewerbung der Landeshauptstadt Schwerin als "Fairtrade Stadt"
Vorlage: 01276/2012**

Bemerkungen:

(siehe Tagesordnungspunkt 10.2)

**zu 10.2 Schwerin wird Fairtrade-Stadt
Vorlage: 01274/2012**

Bemerkungen:

1.

Die Fraktion DIE LINKE schließt sich dem Antrag der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion an und beantragt, die Anträge DS 01276/2012 „Bewerbung der Landeshauptstadt Schwerin als ‚Fairtrade Stadt‘“ (siehe Tagesordnungspunkt 10.1) und DS 01274/2012 „Schwerin wird Fairtrade-Stadt“ als einen mehrfraktionellen Antrag zur Abstimmung zu stellen.

2.

Der Stadtpräsident stellt sodann den mehrfraktionellen Antrag der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion und Fraktion DIE LINKE zur Abstimmung.

Beschluss:

Die Landeshauptstadt Schwerin beteiligt sich an der Kampagne „Fairtrade Towns“ und strebt den Titel „Fairtrade-Stadt“ an.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

**zu 11 Teilnahme von Lankow im Städtebauförderungsprogramm "Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf - Soziale Stadt"
Vorlage: 01307/2012**

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, das Erforderliche zu veranlassen, um den Stadtteil Lankow unverzüglich in das Bund-Länder-Programm „Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf – Soziale Stadt“ aufnehmen zu lassen. Die Mitglieder der Stadtvertretung sind bis zum 15. Februar 2013 schriftlich über den Sachstand zu informieren.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

- zu 12 **Touristische Entwicklungskonzeption für die Landeshauptstadt Schwerin ab 2012**
Vorlage: 01225/2012

Bemerkungen:

Das Mitglied der Stadtvertretung Herr Sebastian Heine bittet um Klarstellung, über welche konkreten Anlagen zur Beschlussvorlage abgestimmt wird.

Die Oberbürgermeisterin erklärt daraufhin, dass bei Zustimmung der Vorlage die Grundkonzeption akzeptiert wird. Die in der Anlage aufgeführten Handlungsfelder werden zur Kenntnis genommen. Es ist eine Konzeption und kein beschlossener Haushaltsvorgriff. Die daraus entstehenden Investitionsmaßnahmen werden dann als Vorlagen in die Gremien eingebracht und müssen durch die Stadtvertretung beschlossen werden.

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die Touristische Entwicklungskonzeption für die Landeshauptstadt Schwerin ab 2012.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung beschlossen

- zu 13 **Haushalt 2012 - Haushaltswirtschaftliche Sperre gemäß § 51 Kommunalverfassung - KV M-V**
Vorlage: 01288/2012/1

Bemerkungen:

1.
Vor Eintritt in den Tagesordnungspunkt beantragt die SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion eine Auszeit. Diese wird gemeinsam mit einer Sitzungspause in der Zeit von 18.41 Uhr bis 19.18 Uhr gewährt.

2. Protokollnotiz

Der Beigeordnete für Finanzen, Jugend und Soziales Herr Dieter Niesen ergänzt den Umfang der haushaltswirtschaftlichen Sperre wie folgt:

1. Sperre im Teilhaushalt 15 – Zentrale Finanzdienstleistungen beim Zinsaufwand/Zinsauszahlungen i. H. v. 3.000.000 Euro
2. weitere Sperre im Teilhaushalt 06 – Soziales Produkt 31201 – Leistungen für Unterkunft und Heizung i. H. v. 500.000 Euro

Beschluss:

1. Die Stadtvertretung erklärt das Einvernehmen, für das Haushaltsjahr 2012 eine Haushaltssperre im Volumen von insgesamt 6.013.000 EUR beim

planmäßigen Aufwand für Sach- und Dienstleistungen in Nr. 13 der Ergebnisrechnung und den Sonstigen laufenden Aufwendungen in Nr. 18 der Ergebnisrechnung nebst der vorgeschlagenen Kompensationsmöglichkeiten entsprechend der in der Anlage dargestellten Höhe zu verfügen.

2. Über die Inanspruchnahme gesperrter Beträge im Einzelfall entscheidet die Oberbürgermeisterin und bei Beträgen über 50.000,- EUR der Finanzausschuss. Eine Freigabe gesperrter Beträge ist nur nach Maßgabe der Regelungen des § 49 KV M-V möglich.
3. Soweit Haushaltsansätze nicht freigegeben werden (gesperrte Ansätze und abgelehnte Freigaben) stehen die korrespondierenden Auszahlungsansätze zur Bewirtschaftung nicht zur Verfügung.
4. Die Oberbürgermeisterin stellt sicher, dass die haushaltswirtschaftliche Sperre mit Veröffentlichung der Haushaltssatzung in Kraft tritt.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einer Gegenstimme und sechs Stimmenthaltungen beschlossen

zu 14 Anpassung der Rundverfügung zur vorläufigen Haushaltsführung
Vorlage: 01312/2012

Bemerkungen:

Die antragstellende Fraktion zieht ihren Antrag zurück.

zu 15 Begrenzung der Zinsen für Dispositionskredite
Vorlage: 01306/2012

Bemerkungen:

1.
Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag der Oberbürgermeisterin, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die Fraktion Unabhängige Bürger beantragt die Überweisung.

2.
Die Oberbürgermeisterin erklärt, dass sie in ihrer Funktion als 1. Stellvertreterin des Vorsitzenden des Aufsichtsrates der Sparkasse Mecklenburg-Schwerin den Fachausschüssen eine rechtliche Wertung für die weitere Beratung zur Verfügung stellt.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

zu 16 **Schwerin, kein Ort für Neonazis**
Vorlage: 01309/2012

Bemerkungen:

1. Ersetzungsantrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion, Fraktion DIE LINKE

Die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin schließt sich der Kampagne „Kein Ort für Neonazis“ der Amadeu-Antonio-Stiftung an.

2.

Der Stadtpräsident stellt den Ersetzungsantrag der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion, Fraktion DIE LINKE zur Abstimmung.

Beschluss:

Die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin schließt sich der Kampagne „Kein Ort für Neonazis“ der Amadeu-Antonio-Stiftung an.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einer Gegenstimme und einer Stimmenthaltung beschlossen

zu 17 **Geschwindigkeitsreduzierung Crivitzer Chaussee zwischen Zoo und Plater Straße (beide Richtungen)**
Vorlage: 01303/2012

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag der Oberbürgermeisterin, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die CDU/FDP-Fraktion beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

zu 18 **Sportzentrum Stern Buchholz**
Vorlage: 01304/2012

Bemerkungen:

1.

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag der Oberbürgermeisterin, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die CDU/FDP-Fraktion beantragt die Überweisung.

2.

Das Mitglied der Stadtvertretung Herr Michael Schmitz regt an, während der Übergangsphase der Schließung und des Neubaus der Schwimmhalle Großer Dreesch die Schwimm- und Sporthalle in Stern Buchholz als Alternative zur Schwimmhalle Lankow zu betrachten, um gegebenenfalls die Schwimmhalle Lankow früher schließen zu können.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

**zu 19 Stellenbemessung im Jobcenter
Vorlage: 01292/2012**

Beschluss:

1. Die Mitglieder der Stadtvertretung nehmen den aktuellen Beratungsstand der Trägerversammlung zur Kenntnis.
2. Der Stellenumfang der Landeshauptstadt Schwerin in der gemeinsamen Einrichtung Jobcenter Schwerin wird mit dem Stellenplan 2013 festgelegt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei drei Stimmenthaltungen beschlossen

**zu 20 Mindestlohn bei Auftragsvergaben durch städtische
Beteiligungsgesellschaften
Vorlage: 01308/2012**

Bemerkungen:

1. Änderungsantrag Fraktion DIE LINKE

Die Stadtvertretung bekennt sich zum Grundsatz „fairer Lohn für gute Arbeit“, der sich im Beschluss vom 27.02.2012 über die Bindung städtischer Vergaben an einen Mindestlohn von 8,50 EUR ausdrückt.

Die Stadtvertretung fordert die Aufsichtsräte der städtischen Beteiligungsgesellschaften auf, sich mit der Geschäftsführung zu verständigen, bei eigener Vergabe einen Mindestlohn von 8,50 EUR pro Stunde durchzusetzen und bei positivem Votum entsprechende Vorsorge in den Wirtschaftsplänen der Gesellschaften zu treffen.

2.

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorbereitet sind, müssen auf Antrag der Oberbürgermeisterin, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die Fraktion DIE LINKE beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag sowie der Änderungsantrag werden in den Hauptausschuss verwiesen.

**zu 21 Sportgelände Lankow
Vorlage: 01305/2012**

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag der Oberbürgermeisterin, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die CDU/FDP-Fraktion beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

**zu 22 Kein Wasserspiel auf dem Marienplatz
Vorlage: 01310/2012**

Beschlussvorschlag:

Die Landeshauptstadt Schwerin verzichtet auf die geplante Errichtung des vorgestellten Wasserspiels auf dem Marienplatz.

Beschluss:

Die Stadtvertretung lehnt den Antrag ab.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einigen Dafürstimmen und einer Stimmenthaltung abgelehnt

**zu 23 Spende/Sponsoring der Sparkasse Mecklenburg-Schwerin
Vorlage: 01283/2012**

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die Fortführung der Sponsoringvereinbarung mit der Sparkasse Mecklenburg-Schwerin in Höhe von 3.000 € pro Jahr.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

**zu 24 Annahme von Geld- und Sachspenden
Vorlage: 01294/2012**

Bemerkungen:

1.
Zur Beschlussvorlage liegt ein Ergänzungsblatt mit einer weiteren Sachspende vor:

Sachspende

Objekt: Wasserspiel Schirmkinder Südufer Pfaffenteich
Spender: Ingenieurkammer Mecklenburg-Vorpommern
Höhe: 500,00 €

Übernahme der Kosten für Entkalkung und Neupatinierung der Bronzeplastik im August 2012.

2.

Der Stadtpräsident stellt die Beschlussvorlage in der Fassung des Ergänzungsblattes zur Abstimmung.

Beschluss:

Die Stadtvertretung stimmt der Annahme von Geld- und Sachspenden zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 25 Berichtsanträge

zu 25.1 Bergung von Munition im Ziegelinnensee Vorlage: 01313/2012

Bemerkungen:

Im Einvernehmen mit der Antragstellerin ist der Antrag ein Sachantrag und wird daher nach dem Tagesordnungspunkt 22 beraten.

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, mit dem Bund Verhandlungen zur Bergung der Munition im Ziegelinnensee aufzunehmen und der Stadtvertretung bis zum Jahresende 2012 zum Sachstand zu berichten.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 25.2 Bericht zu Ausgleichsflächen oder Ausgleichsmaßnahmen auf dem Gebiet der Landeshauptstadt Schwerin Vorlage: 01311/2012

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, in der Sitzung der Stadtvertretung am 28. Januar 2013 zu folgenden Fragen zu berichten:

1. Welche Flächen in der Landeshauptstadt Schwerin sind als Ausgleichsflächen vorgesehen?

2. Welche Maßnahmen auf dem Gebiet der Landeshauptstadt Schwerin können darüber hinaus als Ausgleich geltend gemacht werden?
3. Wie hoch wird aktuell der Bedarf an Ausgleichsmöglichkeiten für die kommenden fünf Jahre durch die Fachverwaltung eingeschätzt?

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei zwei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 26

Akteneinsichten
Vorlage: StV/035/AE

Beschluss:

Die Stadtvertretung gewährt der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion gemäß § 34 Absatz 4 Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern Akteinsicht in folgende Verwaltungsvorgänge:

- Bauvorhaben „Am Werder 14 - 16“
- Antragsverfahren Aufnahme des Schweriner Residenzensembles in das UNESCO-Welterbe

Die Akteneinsichtnahme erfolgt durch die Stadtvertreterin Frau Cornelia Nagel und den Stadtvertreter Herr Rudolf Conrades.

Abstimmungsergebnis:

zur Kenntnis genommen

gez. Stephan Nolte

Vorsitzender

gez. Simone Simon

Protokollführerin